

Sin./Fdo.: IZASKUN PASCUA RIÑONES - 2025-11-20
LANKIDETZA SUSTATZEKO ETA DIBERTSITATEA KUDEATZEKO ATAL.BUR.
JEFE/A SECCION DE COOPERACIÓN Y GESTIÓN DE LA DIVERSIDAD

Sin./Fdo.: IGNACIO RODRIGUEZ PUERTAS - 2025-11-20
GIZARTE KOHESIOA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE COHESIÓN SOCIAL

Sin./Fdo.: MARÍA TERESA LAESPADA MARTINEZ - 2025-11-20
ENPLEGUA, GIZARTE KOHESIOA ETA BERDINTASUNA SUSTATZEKO SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE EMPLEO, COHESIÓN SOCIAL E IGUALDAD

Ahaldun nagusiaren **FORU DEKRETUA**, Fundación Bilbao Basket erakundeari "Bilbao Basket Lab" proiektua garatzeko zuzeneko dirulaguntza ematen diona.

DECRETO FORAL de la Diputada General por el que se concede a la Fundación Bilbao Basket una subvención directa para el desarrollo del proyecto "Bilbao Basket Lab".

Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren eginkizuna da berdintasunaren, elkartasunaren, gizarte kohesioaren eta enpleguaren aldeko politika publikoak sortu eta bultzatzea Bizkaian, euren egoera pertsonala, gizarte egoera edo familia-egoera dela-eta bizimodu duin eta beteak garatzeko zailtasunak dituzten herritarrei zerbitzuak emanez; eta arreta guztiak izan behar ditu, besteak beste, gizartetik baztertua dauden edo horrela gertatzeko arriskua duten pertsonen kolektiboa.

El Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia tiene como misión la generación e impulso de políticas públicas favorecedoras de la igualdad, la solidaridad, la cohesión social y el empleo en la sociedad de Bizkaia, mediante la prestación de servicios a aquellos ciudadanos y ciudadanas que, a causa de su situación personal, social o familiar, tengan dificultades para desarrollar una vida digna y plena, centrando el foco de su atención, entre otros colectivos, en el de las personas en riesgo o situación de exclusión social.

Aipatutakoaren ildotik, Fundación Bilbao Basket erakundeak (aurrerantzean, "erakunde onuraduna") dirulaguntza jasotzeko eskabidea aurkeztu du, non azaltzen den zer-nolako jarduketak gauzatuko diren diruz lagundutako jardueran, bai eta honen aurrekontu banakaturak ere, "Bilbao Basket Lab (BBLAB)" proiektua finantzatzeko.

En relación con lo anterior, la entidad Fundación Bilbao Basket (en lo sucesivo, "la entidad beneficiaria") presenta solicitud de subvención, en la que incorpora una memoria detallada de las actuaciones a realizar en la actividad subvencionada, así como un presupuesto desglosado de la misma para la financiación del proyecto "Bilbao Basket Lab (BBLAB)".

BBLAB proiektu berritzailea da, kirolarekiko pasioa eta kirol-sektorearekiko eta -industriarekiko sentikorrak diren hainbat interes-arloekin uztartzen duena, eta hainbat kolektibotan jartzen du arreta: haurtzaroan, gaztaroan, familian, Bizkaiko klubetan... Metodoa tailerretan, kliniketan, masterclasetan eta prestakuntzetan oinarritzen da, eta interes-arlo desberdinak lantzeko protokoloak eta teknikak ezartzen lagunduko dute: osasuna, nutrizioa, kirol-teknika, kirol-kudeaketa eta -berrikuntza, besteak beste.

BBLAB es un proyecto innovador que fusiona la pasión por el deporte con distintas áreas de interés sensibles al sector e industria deportiva poniendo el foco en distintos colectivos: infancia, juventud, familia, clubess de Bizkaia... El método está basado en talleres, Clinics, masterclass y formaciones que ayudarán en la implantación de protocolos y técnicas para trabajar las distintas áreas de interés: salud, nutrición, técnica deportiva, gestión e innovación deportiva, entre otros.

BBLAB proiektuaren helburu zehatzak, besteak beste, hauek dira:

Son objetivos específicos del proyecto BBLAB, entre otros, los siguientes:

- Aurtzaroari, gaztaroari eta familiari buruzko ikerketa.
- Erreferenteak izatea haurren eta gazteen osasunean.
- Marka desberdinekin batera garatzea.
- Eragin soziala.

- Investigación en torno a la infancia, juventud y familia.
- Ser referentes en salud infantil y juvenil.
- Codesarrollo con marcas diferentes.
- Impacto social.





Proiektu honen iraunkortasunerako, honako ekintza hauek egin nahi dira:

1. Kirol-nutrizioa. Elikadura-ohitura osasungarriak onartzea.
2. Bullying. Lankideei laguntzeko trebetasunak eskuratzea eta indarkeriarik eta jazarpenik gabeko ingurune batean laguntzea.
3. Lehen sorospenak. Larrialdi-egoerei azkar eta egoki erantzuteko prestatzea.
4. Adingabearen babesa. Kirol-eremuan edozein indarkeria- edo abusu-mota prebenitzeko eta jarduteko protokoloa.
5. BB Health. Atleta gazteen osasuna etengabe monitorizatzea, osasun-arazoak prebenitzeko eta goiz detektatzeko.
6. Bilbao Basket atxikitzen da Herrialde mailako Itunera, barne-konpromiso zehatzak zehaztuz.
7. Bilbao Basketen eta lurraldeko beste 73 klubaren arteko lankidetzak hitzarmena.
8. "Kirola, hezkuntza eta bizikidetzak: haurren eta nerabeen babesa" graduondoko beka finantzaketa.
9. Prestakuntza-klinika 7 funtsezko arlotan, hitzartutako 73 taldeei prestakuntza integrala emateko.

Para la sostenibilidad de este proyecto se pretenden llevar a cabo las siguientes acciones:

1. Nutrición deportiva. Adquisición de hábitos saludables de alimentación.
2. Bullying. Adquisición de habilidades de apoyo a compañeros/as y contribuir a un entorno libre de violencia y acoso.
3. Primeros auxilios. Preparación para responder de manera rápida y adecuada a situaciones de emergencia.
4. Protección del menor. Protocolo de actuación y prevención de cualquier forma de violencia o abuso en el ámbito deportivo.
5. BB Health. Monitorización continua de la salud en jóvenes atletas para prevención y detección temprana de problemas de salud.
6. Pacto de País al que se adhiere Bilbao Basket con la definición de compromisos internos concretos.
7. Convenio de colaboración del Bilbao Basket con otros 73 clubes del territorio.
8. Financiación de becas para el postgrado "Deporte, educación y convivencia: protección de la infancia y adolescencia".
9. Clínicas formativas en 7 áreas clave para proporcionar formación integral a los 73 equipos conveniados.

Jardueren aurrekontua eta, beraz, eskatutako dirlaguntzaren zenbatekoa 40.000,00 eurokoa da.

El presupuesto de las actuaciones y, por consiguiente, el importe de la subvención solicitada asciende a 40.000,00 euros.

Erakunde onuraduna irabazi-asmorik gabeko erakunde bat da, eta haren helburu nagusia gizarte, hezkuntza eta kirol arloko proiektuak sustatzea eta garatzea da, kirolaren praktika eta balioen bidez.

La entidad beneficiaria es una entidad sin ánimo de lucro, cuyo objetivo principal es promover y desarrollar, mediante el instrumento de la práctica y los valores del deporte, proyectos de índole social, educacional y deportivos.

Kontuan izan behar da Bizkaiko Lurralde Historikoko Dirulaguntzen Araubide Orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20.2 artikulua, c) atalean, honako hau ezartzen duela: "zuzenean eman ahal izango dira (...) interes publiko, sozial, ekonomiko eta humanitarioko arrazoiak edo deialdi publikoa zailtzen duten behar bezala justifikatutako beste arrazoi batzuk egiaztatzen dituzten bestelako dirulaguntzak".

Debe tenerse en cuenta que el artículo 20.2 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen general de Subvenciones del Territorio Histórico de Bizkaia, señala en su apartado c) que "podrán concederse de forma directa (...) aquellas otras subvenciones en que se acrediten razones de interés público, social, económico y humanitario u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública".

Jarduketaren interes publikoa, soziala eta berritzailea justifikatuta dago; izan ere, gizarteratzeko prozesu espezializatuei laguntzeko proiektu berezia da, kirolaren eta proiektu profesional baten bidez, goimailako kirol-jardunari lotutako fundazio batek egiten baitu.

Resulta justificado el interés público, social e innovador de la actuación toda vez que constituye un proyecto singular de apoyo a procesos especializados de inclusión social a través de la figura del deporte y de un proyecto profesional, en la medida en que se presta por una fundación vinculada a la práctica deportiva de alto nivel.

Horrela, gizarteratzeko prozesuetan gazteei ematen zaizkien laguntzak sendotu nahi dira, ingurune komunitarioan integratzea ahalbidetuko duten laguntza-sare komunitarioak sortuz eta indartuz.

Se busca, de esta forma, consolidar los apoyos de las personas jóvenes en sus procesos de inclusión, mediante la creación y refuerzo de redes comunitarias de apoyo que permitan su integración en el medio comunitario.





Hortaz, proiektuaren interes publiko, sozial eta humanitarioak, erakunde eskatzaileak egindako jardueraren espezifikotasunak eta jarduketaren berezitasunak ezinezkoa egiten dute izapidea deialdi publikoaren bidez egitea.

Aurrekoa bat dator honako araudi honetan adierazten denarekin:

- Bizkaiko lurralde historikoko diru-laguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko ("5/2005 Foru Araua") 20.2.c) artikulua.
- Dirulaguntzen Araudia onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuko ("34/2010 Foru Dekretua") 52. artikulua.

Zuzenean emango den dirulaguntza horrek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren gainerako artikulatua bete behar du (foru arau horrek arautzen du Foru Aldundiak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra), aplikagarri zaion guztian, batez ere II. titulua, emandako dirulaguntzak itzularazteko araubidea arautzen duena, eta IV. titulua ("Diru-laguntzei buruzko arau-hauste eta zehapen administratiboak"). Halaber, Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legea eta aplikatu beharreko gainerako administrazio-arauak bete behar ditu.

Halaber, ebazpen hau egiteko, kontuan hartu da maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan xedatutakoa, Bizkaiko Foru Aldundiaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen.

Dirulaguntzaren zenbatekoa kontuan izanda, Bizkaiko ahaldu nagusia da laguntza hori emateko eskuduna, horrela xedatzen baitute 34/2010 Foru Dekretuak, 12.2 artikuluan, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuak, Aurrekontuei buruzko Araudi Orokorra onesten duenak ("169/2014 Foru Dekretua"), bigarren xedapen gehigarrian.

Horrenbestez, sinatzen dutenek dokumentu hau kontuan hartzeko eskatzen dizute, gero ahaldu nagusiari bidal diezaiozun, bidezkoa bada.

EBASPENA

LEHENENGOA. - Fundación Bilbao Basket erakundeari (IFZ G95380945) BERROGEI MILA (40.000,00) euroko dirulaguntza bat ematea, 2023/0082 proiektuaren kargura, 232115 programako 45100 azpikontzeptuan. Dirulaguntza Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailaren 0906 organikoan jasota dago.

BIGARRENA. - Erakunde onuradunak eskatzen diren betekizun guztiak betetzen ditu, 5/2005 Foru Arauaren 12. Artikuluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren 13 eta hurrengo artikuluetan ezarritakoak hain zuzen. Eta

Por lo tanto, el interés público y social del proyecto, la especificidad de la actividad desarrollada por la entidad solicitante y la singularidad de la actuación imposibilitan la tramitación por convocatoria pública.

Lo anterior, se ajusta a lo previsto en la siguiente normativa:

- Artículo 20.2, c) de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de Subvenciones del Territorio Histórico de Bizkaia ("*Norma Foral 5/2005*").
- Artículo 52 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de la Norma Foral de Subvenciones ("*Decreto Foral 34/2010*").

Esta subvención de concesión directa está sometida al resto del articulado de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Diputación Foral, en lo que le resulte de aplicación, y especialmente al Título II que regula el régimen de reintegro de las subvenciones concedidas, al Título IV, Infracciones y sanciones administrativas en materia de subvenciones, así como a lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común y al resto de normas de carácter administrativo aplicables.

Asimismo, en la elaboración de la presente resolución se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, que establece los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.

Habida cuenta de la cuantía de la subvención, es competente para su concesión la Excm. Diputada General de Bizkaia, conforme a lo dispuesto en el artículo 12.2 del Decreto Foral 34/2010, así como en la Disposición Adicional Segunda del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 169/2014, de 16 de diciembre, de aprobación del Reglamento General Presupuestario ("*Decreto Foral 169/2014*").

En su virtud, quienes suscriben someten a la consideración de V.I., para su elevación si procede a la Excm. Diputada General, la siguiente

RESOLUCIÓN

PRIMERO. - Conceder a la entidad Fundación Bilbao Basket (NIF G95380945) una subvención directa por importe de CUARENTA MILE EUROS (40.000,00) euros, con cargo al proyecto 2023/0082, subconcepto 45100 del programa 232115, recogida en el orgánico 0906 del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad.

SEGUNDO. - La entidad beneficiaria reúne los requisitos exigidos en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, así como en los artículos 13 y siguientes del Decreto Foral 34/2010. Y que no está afectada por





Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan jasotako debeku-egoeretan ez dagoela.

HIRUGARRENA. - Diruz lagundutako proiektua nola burutu behar den ondoko hauetan ezarri da: ebazpen hau; 5/2005 Foru Araua; 34/2010 Foru Dekretua; eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legea.

LAUGARRENA. - Aurrekoaren ondoreetarako, dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat hartuko dira indarreko araudiarekin bat etorritik behar bezala justifikatzen diren gastuak, baldin eta beharrezkoak badira eta zalantzarik gabe egokiak badira proiektuaren edo jardueraren izaerarako eta ohiko garapenerako.

Zehazki, honako hauek ez dira diruz lagundu daitezkeen gastuak:

- Banku-kontuetako interes zordunak
- Interesak, gainordainak eta administrazio-zehapenak nahiz zehapen penalak.
- Prozedura judizialen gastuak.
- Higiezinak erosteko finantza-gastuak.
- Dirulaguntza jaso behar duen jarduerari zalantzarik gabe lotu ezin diren gastuak edota xedatutako epean egiten ez direnak.
- Lizentzia informatikoak eskuratzeko gastuak.
- Inbertsioak.
- Tributuak.

Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak dirulaguntzaren xedeari lotuta ez dauden gastuak identifikatzen baditu edo eskatu den gastua jardueraren izaerarako kualitatiboki edo kuantitatiboki egokia ez dela uste badu, doitu eta proportzionala iruditzen zaion zenbatekora murriztu ahal du gastua.

BOSGARRENA. - Dirulaguntza bateragarria izango da helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatuarenak izan, nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak izan, dirulaguntza edo laguntza horiei buruzko arauak ezarritakoa ezertan eragotzi gabe.

Hala ere, 5/2005 Foru Arauaren 18.3 artikuluan ezarritakoari jarraituz, emandako dirulaguntzaren zenbatekoak, berez edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin du, inola ere, diruz lagundutako jardueraren kostua gainditu.

SEIGARRENA. - Dirulaguntza ebazpen hau onetsi ondoren ordainduko da.

ninguna de las prohibiciones del artículo 42 de la Norma Foral 4/2018 de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

TERCERO. - El proyecto subvencionado se desarrollará bajo las condiciones establecidas en la presente resolución, en la Norma Foral 5/2005, en el Decreto Foral 34/2010 y en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común.

CUARTO. - A efectos de lo anterior, se considerarán gastos subvencionables aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, son necesarios y responden de manera indubitada a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

En particular, no se considerarán gastos subvencionables:

- Los intereses deudores de las cuentas bancarias.
- Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.
- Los gastos de procedimientos judiciales.
- Los gastos financieros derivados de la adquisición de inmuebles.
- Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención y/o no se realicen en el plazo establecido.
- Los gastos de adquisición de licencias informáticas.
- Las inversiones.
- Los tributos.

Si el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad identificara gastos no vinculados a la ejecución del objeto de la subvención o considera que el gasto solicitado no es adecuado, cualitativa y cuantitativamente a la naturaleza de la actividad, éste podrá ser reducido a la cuantía que se considere ajustada y proporcional.

QUINTO. - La subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas.

No obstante, en cumplimiento de lo establecido por el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

SEXTO. - El abono de la subvención se realizará tras la aprobación de la presente resolución.





Dirulaguntza ordaintzeko, onuradunak egunean izan beharko ditu zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, 5/2005 Foru Arauaren 13. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

Onuradunari ez zaio bermerik eskatuko, 34/2010 Foru Dekretuaren 30 artikuluan ezarritako kasuak ez baitira ematen.

ZAZPIGARRENA. - Diruz lagundutako jarduerak proiektuaren esparruan 2025eko urtarrilaren 1etik irailaren 30era arte garatutako jarduerak hartuko ditu.

ZORTZIGARRENA. - Dirulaguntza jasoko duen erakundeak berariaz eta idatziz onartu beharko ditu ebazpen honetan adierazitako diru-aguntzaren baldintzak, ebazpena jakinarazi eta HAMAR (10) EGUN BALIODUNEKO epean.

BEDERATZIGARRENA. - Dirulaguntza jasotzen duen erakundeak Bizkaiko Foru Aldundiaren berariazko baimena beharko du hasierako proiektuan aldaketa nabarmenak egin nahi baditu.

Aldaketa nabarmentzat joko da %10etik gorako aldaketa egitea diru-aguntza jaso duen erakundeak aurkeztutako aurrekontuko partida bakoitzerako onetsitakoari.

Dirulaguntza emateko kontuan hartu diren baldintzetan egiten den aldaketa orok, betiere, dirulaguntzaren helburua betetzat jotzen bada, eta nolanahi ere, beste administrazio edo erakunde batzuek, publikoek zein pribatuek, nazionalek zein nazioartekoek, ematen dituzten dirulaguntza edo laguntza aldi berean eskuratzek dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea ekar dezakete.

HAMARGARRENA. - Entitate onuradunak 2025eko abenduaren 31 baino lehen justifikatu beharko du diruz lagundu den ekintza gauzatu duela eta funtsak horretarako erabili dituela.

Justifikazio sistema gisa justifikazio kontua erabiliko da; horrekin batera, auditorearen txostena aurkeztuko da, 34/2010 Foru Dekretuko 59. artikuluan aurreikusita dagoenez.

Kontu-auditorea Kontabilitate eta Kontu Auditoretzako Institutuaren menpeko Kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean jardule gisa inskribatuta egon beharko da. (Erakundeak bere urteko kontuen auditoria egin behar badu, txostena auditore berberak egin beharko du).

Txosten hori Ogasun eta Finantzen foru-diputatuaren apirilaren 15eko 945/2011 Foru Aginduan ezarrita dagoenaren arabera prestatu behar da; horren bidez onetsi ziren kontu-auditoreek dirulaguntzen

Para proceder al abono de la subvención la persona beneficiaria deberá hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, tal y como se establece en el artículo 13 de la Norma Foral 5/2005.

No será exigible la prestación de garantía por parte de la persona beneficiaria, dado que no se aprecia la concurrencia de los supuestos detallados en el artículo 30 del Decreto Foral 34/2010.

SÉPTIMO. - La actividad subvencionada comprenderá las actuaciones desarrolladas en el marco del proyecto durante el período comprendido entre el 1 de enero al 30 de septiembre de 2025.

OCTAVO. - La entidad beneficiaria de la subvención deberá aceptar expresamente y por escrito las condiciones de la subvención expresadas en la presente resolución, en un plazo de DIEZ (10) DÍAS HÁBILES desde la notificación de la misma.

NOVENO. - La entidad subvencionada deberá recabar el consentimiento expreso de la Diputación Foral de Bizkaia para llevar a cabo cambios significativos en la ejecución de la acción con respecto a lo previsto inicialmente.

Se entiende por cambio significativo una variación superior al 10% de lo aprobado para cada partida del presupuesto presentado por la entidad subvencionada.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta y, en todo caso, la obtención concurrente de subvenciones o ayudas otorgadas por otras administraciones o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la presente resolución de concesión.

DÉCIMO. - La entidad beneficiaria deberá justificar, antes del 31 de diciembre de 2025, la realización de la acción subvencionada y la aplicación de los fondos a dicha acción.

El sistema de justificación será el de la cuenta justificativa con aportación de informe de persona auditora, tal y como está previsto en el artículo 59 del Decreto Foral 34/2010.

La persona auditora de cuentas deberá estar inscrita como ejerciente en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas dependiente del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas. En los supuestos en los que la Entidad tenga obligación de realizar la auditoría de sus cuentas anuales, el informe debe realizarlo la misma persona auditora.

Dicho informe se elaborará conforme a lo dispuesto en la Orden Foral 945/2011, de 15 de abril, del Diputado Foral de Hacienda y Finanzas, que aprueba las normas de actuación de las personas auditoras de cuentas en la





justifikazio-kontuak berrikusteko lanak egitean jarduteko bete behar dituzten arauak, foru-sektore publikoaren esparruan.

HAMAIKAGARRENA. - Erakundeak berariaz adierazi beharko du Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza ekonomikoa jaso duela, babestutako jardueren zabalkundea, hedapena edo argitaralpenak egiten dituenean. Era berean, Aldundiaren izena eta logotipoa agertu beharko dira (Aldundiaren anagrama) eta honako esaldi hau gaineratu beharko da hitzez hitz: "Programa honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du. / Programa subvencionado por la Diputación Foral de Bizkaia."

HAMABIGARRENA. - Bizkaiko gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauaren II. Tituluan ezarritakoaren arabera, erakunde onuradunak publikotasun aktiboari buruzko arauak bete egin beharko ditu, baldin eta lege horren 2. artikuluan aipatutako kasuren batean badago.

HAMAHIRUGARRENA. - Erakunde onuradunak honako arau hauetan ezarritako printzipioak eta betebeharrak bete behar ditu: 4/2018 Foru Araua, ekainaren 20koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoa; 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen Testu bateratua onartzen duena; eta 3/2007 Lege Organikoa, martxoaren 22koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarriko Legea.

Dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztiek hizkuntzaren erabilera ez-sexista erabili beharko dute, emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak eragiten dituen edozein irudi saihestu beharko dute, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta genero-rol eta identitateen aniztasunaren balioak dituen irudia sustatu beharko dute.

Halaber, dirulaguntza honen xedeko jardura dela-eta egin daitekeen datu-aurkezpenean sexuen araberako bereizketa egingo da.

HAMALAU GARRENA. - Erakundeek laguntza jasotzen duten elkarte edo erakunde, pertsona fisiko edo juridikoek euskara erabili beharko dute diruz lagundutako jardueraren ondoriozko esku-hartze publiko guztietan.

Pertsona edo erakunde onuradunek beren jardueraren berri herritarrei emateko erabiltzen dituzten liburuxka, kartel edo beste edozein euskarritan bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dira.

HAMABOST GARRENA. - Laguntza jasotzen duen erakundeak ebazpen honetan edo aplikatu beharreko araudian ezarritako edozein baldintza betetzen ez badu, edo 5/2005 Foru Agindua 33. artikuluan ezarritako kausaren bat gertatzen bada, Enplegua, Gizarteratzea

realización de los trabajos de revisión de las cuentas justificativas de subvenciones en el ámbito del sector público foral.

UNDÉCIMO. - La entidad deberá hacer constar expresamente la financiación de la Diputación Foral de Bizkaia en todas aquellas actividades subvencionadas que conlleven la divulgación, difusión o, en su caso, publicación de las mismas, incluyendo su denominación y logotipo, siendo éste el formado por el anagrama de la Diputación acompañado de la siguiente frase literal: "Programa honek Bizkaiko Foru Aldundiaren laguntza jaso du. / Programa subvencionado por la Diputación Foral de Bizkaia."

DUODÉCIMO. - La entidad beneficiaria deberá cumplir las exigencias de publicidad activa detalladas en el Título II de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia, siempre y cuando se encuentre en alguno de los supuestos mencionados en el artículo 2 de la misma.

DECIMOTERCERO. - La entidad beneficiaria debe cumplir los principios y obligaciones establecidos en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de Mujeres y Hombres, en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres y en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

Igualmente, se realizará una desagregación por razón de sexo en la presentación de datos que se pudiera efectuar con motivo de la actividad objeto de esta subvención.

DECIMOCUARTO. - Las asociaciones o entidades, personas físicas o jurídicas receptoras de una ayuda de las entidades deberán utilizar el euskera en todas las intervenciones públicas resultantes de la actividad subvencionada.

En todos los folletos, carteles o cualquier otro soporte utilizado por las personas o entidades beneficiarias para dar publicidad de su actividad a la ciudadanía deberán utilizarse las dos lenguas oficiales.

DECIMOQUINTO.- En el supuesto de que la entidad beneficiaria de la ayuda incumpliera cualquiera de las condiciones establecidas en la presente resolución o en la normativa de aplicación, o se produjera alguna de las causas contempladas en el artículo 33 de la Norma Foral





eta Berdintasuna Sustatzeko Foru Diputatuaren foru agindu bidez, eta erakunde onuradunari alde aurretik jakinarazita, bertan behera utziko da emandako dirulaguntza eta, beraz, jasotako zenbatekoak gehi aplikatu beharreko legezko interesak itzuli beharko ditu, hargatik eragotzi gabe, hala badagokio, dagozkion zehapenak ezartzea.

HAMASEIGARRENA. - 34/2010 Foru Dekretuak 76. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, erakunde onuradunak dirulaguntza Bizkaiko Foru Aldundiari itzultzea erabaki dezake hark ez eskatu arren.

Hori egiten badu, Bizkaiko Foru Aldundiak berandutza interesak kalkulatuko ditu, dirulaguntza itzuli arte sortutakoak, aipatutako 76. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik eta 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoari jarraituz. Onuradunak berak eskatuta Foru Aldundiaren dirulaguntza itzuli ahal izateko, ordainketa-gutuna erabili beharko da.

Onuradunak eskatu beharko du ordainketa-gutuna, eta dirulaguntza kudeatzen duen foru zerbitzuko bulegoetan izapidetuko diote. Ordainketa-gutun horretan, itzuli beharreko zenbatekoa jarriko da (printzipala eta interesak), baita modeloaren kodea eta sarreraren arrazoa ere. Gainera, itzuli beharreko dirulaguntzaren aipamena egingo da.

HAMAZAZPIGARRENA. - Gizarte Kohesioa sustatzeko Zuzendaritza Nagusiak lortu nahi dituen helburuak betetzen direla bermatzeko beharrezkoak diren ikuskaritza, kontrol, errekerimendu eta ebaluazio jarduerak egin ahaliko ditu. Horretarako, erakunde onuradunak erabateko laguntza eskainiko die zuzendaritzak aukeratutako pertsona edo erakundeei.

Erakunde onuradunaren eta dirulaguntzaren xedeari edo haren justifikazioari lotutako hirugarren pertsonen betebeharra izango da Foru Administrazioako organoek eta, Europar Batasuneko araudiarekin bat, finantza-kontroleko eginkizunak esleituta dituzten organoei eskatzen duten laguntza ematea eta behar beste dokumentu aurkeztea. Eginbehar hori betetzeari uko egitea erresistentzia, aitzakia, traba edo ezetza izango da, 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusten diren ondorioetarako, hargatik eragotzi gabe, hala badagokio, dagozkion zehapenak ezartzea.

HAMAZORTZIGARRENA. - 5/2005 Foru Aginduaren 27. artikulua eta 34/2010 Foru Dekretuaren 53. artikulua ezartzen duenarekin bat etorritik, erakunde onuradunak hirugarrenekin azpikontratatu ahaliko du diruz lagundu den jarduerara, horren zenbatekoaren ehuneko 50 gainditzen ez bada. Azpikontratazio hori lotuak dauden pertsona edo erakundeei egin ahaliko da; betiere, aipatu den 5/2005 Foru Arauko 27. artikulua arautzen duenarekin bat etorritik.

5/2005 mediante Orden Foral de la Diputada Foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, y previa audiencia a la entidad beneficiaria se dejará sin efecto la subvención concedida, por lo que vendrán obligadas a reintegrar los importes percibidos más los intereses legales que resulten de aplicación, sin perjuicio de las demás acciones que procedan.

DECIMOSEXTO. - De conformidad con lo previsto por el artículo 76 del Decreto Foral 34/2010, la entidad beneficiaria podrá proceder a la devolución voluntaria de la subvención concedida por la Diputación Foral de Bizkaia sin el previo requerimiento de esta última.

En este supuesto, la Diputación Foral de Bizkaia calculará los intereses de demora hasta el momento de la devolución efectiva de la subvención, conforme a lo dispuesto en el referido artículo 76 y según lo establecido en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005. Para proceder al reintegro de la subvención de la Diputación Foral, a petición del beneficiario, será necesario utilizar la carta de pago.

La devolución de la subvención foral a instancia de la propia persona beneficiaria de la misma se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago que, a su requerimiento, le será tramitada en las dependencias del servicio foral gestor de la subvención. En dicha carta de pago se consignará el importe a devolver (principal e intereses), código del modelo y motivo del ingreso haciéndose además referencia a la subvención a devolver.

DECIMOSÉPTIMO. - La Dirección General de Cohesión Social podrá realizar las acciones de inspección, control, requerimiento y evaluación necesarias para garantizar el cumplimiento de las finalidades perseguidas, para lo cual la entidad beneficiaria prestará la máxima colaboración con las personas o entidades que la Dirección decida.

La entidad beneficiaria y las terceras personas relacionadas con el objeto de la subvención o su justificación estarán obligadas a prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero. La negativa al cumplimiento de esta obligación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

DECIMOCTAVO. - Con base en lo previsto en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005 y en el artículo 53 del Decreto Foral 34/2010, la entidad beneficiaria podrá subcontratar con terceras personas hasta un 50 por 100 del importe de la actividad subvencionada. Dicha subcontratación podrá realizarse con personas o entidades vinculadas, siempre de conformidad con lo regulado en el citado artículo 27 de la Norma Foral 5/2005.





HEMERETZIGARRENA. - Foru Administrazioaren dirulaguntzen araubide juridiko orokorrari buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua arau-hauste administratibotzat jotzen diren ekintzen eta ez-egiteen erantzuleak bertan araututakoaren arabera zehatuko dira.

HOGEGARRENA. - Ebazpen honetan aurreikusi ez den guztirako, honako hauek aplikatuko dira: maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena; Dirulaguntzei buruzko Foru Erregelamendua, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartua; eta aplika daitekeen beste edozein xedapen.

HOGETABATGARRENA. - Datu pertsonalen tratamendua honako hauetan xedatutakoaren arabera egingo da: 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu pertsonalen babesari eta eskubide digitalen bermeari buruzkoa, eta 2016/679 Erregelamendua (EB), 2016ko apirilaren 27koa, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, eta 95/46/EE Zuzentaraua indargabetzen duena.

Emandako datu pertsonalak tratatuko dira espediente hau eta harekin lotutako beste edozein espediente kudeatzeko.

Tratamenduaren arduraduna Bizkaiko Foru Aldundiko Enplegu, Gizarte Kohesio eta Berdintasun Sustatzeko Saileko Gizarte Kohesiorako Sustatzeko Zuzendaritza Nagusia da.

Interesdunek beren datu pertsonalak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, tratatzeko mugatzeko eta haien aurka egiteko eskubideak baliatu ahal izango dituzte, beren nortasuna egiaztatuta ondoren, Bizkaiko Foru Aldundiko Erregistro Orokorrean (Liburutegiko kristalezko eraikina): Erregistro eta Herritarren Arretarako Atalean (Aldundia, 7 - Bilbo, 48009), edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikulua, Informazioaren Segurtasunerako eta Datuen Babeserako Atalari zuzendua.

Interesdunek eskubidea dute, halaber, kontrol-agintaritzaren aurrean erreklamazioa jartzeko, alegia, Datuak Babesteko Euskal Agintaritzaren aurrean.

Era berean, aukera izango dute Bizkaiko Foru Aldundiko datuak babesteko ordezkariarekin harremanetan jartzeko, idazki bat bidalita Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Ataleko buruari (Kale Nagusia, 25 - 48009 Bilbo). DOP@bizkaia.eus.

HOGETABIGARRENA. - Ahalmena ematen zaio Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru diputatuari, ebazpen honetan

DECIMONOVENO. - Las personas responsables de las acciones y omisiones tipificadas como infracciones administrativas en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la administración foral, serán sancionados de acuerdo con la regulación establecida en la misma.

VIGÉSIMO. - Para todo lo no previsto en la presente Resolución será de aplicación la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y el Reglamento Foral de Subvenciones, aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, así como cualquier otra disposición que pudiera resultar de aplicación.

VIGESIMOPRIMERO.- El tratamiento de los datos personales se hará con sujeción a lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos).

Los datos personales aportados se tratarán con la finalidad de gestionar este y cualquier otro expediente relacionado con el mismo.

La responsable del tratamiento es la Dirección General de Cohesión Social del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia.

Las personas interesadas podrán ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación al tratamiento y oposición de sus datos de carácter personal, previa acreditación de su identidad, en el Registro General de la Diputación Foral de Bizkaia - Laguntza (Edificio de cristal de la Biblioteca): Sección de Registro y Atención Ciudadana (Diputación, 7 - Bilbao 48009), o a través de cualquiera de las formas establecidas en el art. 16.4 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, dirigido a la Sección de Seguridad de la Información y Protección de Datos.

Las personas interesadas disponen igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Autoridad Vasca de Protección de Datos).

Así mismo, podrán contactar con la persona delegada de protección de datos de la Diputación Foral de Bizkaia dirigiendo un escrito a la Jefatura de la Sección de Seguridad de la Información y Protección de Datos, Gran Vía, 25 - 48009 Bilbao. DOP@bizkaia.eus.

VIGESIMOSEGUNDO. - Se faculta a la Diputada Foral del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad para dictar cuantas disposiciones resulten





xedatutakoa betearazteko eta betetzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak eman ditzan.

necesarias para la ejecución y cumplimiento de lo dispuesto en la presente resolución.

HOGEITAHIRUGARRENA. - Ebazpen hau erakunde onuradunari jakinaraziko zaio. Era berean, ondokoei ere komunikatuko zaie: Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna sustatzeko saileko Zerbitzu Orokorretako zerbitzuari eta Ogasun eta Finantza Saileko Fiskalizazio zerbitzuari. Era berean, Ogasun eta Finantza Saileko fiskalizazio Zerbitzuari dagozkion txosten ekonomikoak helaraziko zaizkio.

VIGESIMOTERCERO. - Notificar la presente resolución a la entidad beneficiaria y comunicarla al Servicio de Servicios Generales del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad. Asimismo, se dará traslado de la misma y de los informes económicos correspondientes al Servicio de Fiscalización del Departamento de Hacienda y Finanzas.

Hala ere, zuk zeuk ebatziko duzu egokiena.

No obstante, Vd. resolverá lo más conveniente.

Lankidetzat Sustatzeko eta Dibertsitatea Kudeatzeko Ataleko Burua. Jefa de la Sección de Cooperación y Gestión de la Diversidad. IZASKUN PASCUA RIÑONES
Gizarte Kohesioa Sustatzeko Zuzendari Nagusia. Director General de Cohesión Social. IGNACIO RODRIGUEZ PUERTAS

PROBIDENTZIA/ PROVIDENCIA: Ontzat ematen dut aurreko proposamena, horrekin ados nago. Ondorioz, aurkez bekio ahaldun nagusiari foru dekretua eman dezan/ Presto mi visto bueno y conformidad a la propuesta antecedente y, en consecuencia, elévese a Decreto Foral de la Excma. Sra. Diputada General.

Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna sustatzeko foru diputatua. La Diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad. TERESA LAESPADA MARTINEZ

Aurreko txostenak onartzen dira eta, ondorioz, horietan proposatzen denaren arabera ebazten da/ Se aceptan los anteriores informes y, en consecuencia, se resuelve de conformidad a lo que en ellos se propone

Ahaldun Nagusia. La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA





1. ERANSKINA

2025 PROGRAMAREN GASTUAK	
1. GASTU ZUZENAK: kontzeptuak	EUROS
Programa hau egiteko kontratatzen diren langileen gastuak	
Nominas	19.630,00
Gizarte-aseguruak	6.870,50
Dietak eta beste kalte-ordain batzuk	
Kanpoko zerbitzuak	
Profesionalak kontratatzea	1.750,00
Publizitatea eta harreman publikoak (inprimategiak, cateringa, mezularitza, sarrerak)	2.607,82
Aseguru-primak (erantzukizun zibila...)	1.861,18
Alokairuak (espazioak, agertokia...)	
Garraioak	780,00
Hainbat erosketa (ekipazioak)	2.500,50
Kanpoko beste zerbitzu batzuk (enpresekin kontrastatu beharreko beste zerbitzu batzuk)	
2. ZEHARKAKO GASTUAK: kontzeptuak	
Zeharkako gastuak: Langileak/Kanpoko zerbitzuak/ura, argia...	4.000,00
Programaren zuzeneko gastuak, guztira	40.000,00





ANEXO 1

GASTOS DEL PROGRAMA 2025	
1. GASTOS DIRECTOS: conceptos	EUROS
Gastos de personal que se contrata para realizar este programa	
Nóminas	19.630,00
Seguros sociales	6.870,50
Dietas y otras indemnizaciones	
Servicios Exteriores	
Contratación de profesionales	1.750,00
Publicidad y relaciones públicas (imprentas, catering, mensajería, entradas)	2.607,82
Primas de seguros (responsabilidad civil,...)	1.861,18
Alquileres (espacios, escenario...)	
Transportes	780,00
Compras diversas (equipaciones)	2.500,50
Otros servicios exteriores (otros servicios a contrastar con empresas)	
2. GASTOS INDIRECTOS: conceptos	
Gastos indirectos: Personal/Servicios exteriores/agua, luz....	4.000,00
Total gastos directos del programa	40.000,00





ANEXO 2

ENTIDAD:

ESTADO DE GASTOS E INGRESOS

PERIODO

:

A) GASTOS		B) INGRESOS	
1 Aprovevisionamientos	.....	1. Importe neto de la cifra de negocios	.....
a) Consumo de mercaderías (600, 610)	.....	a) Ventas (700,701,7 03)	.....
b) Consumo mat primas y otras materias consumib(601, 602,611,612)	.....	b) Prestaciones de servicios (705)	.....
c) Trabajos realizados por otras (607) empresas	.....		
d) Deterioro mercaderías, materias primas y otros aprovisio (693).	.....	2. Variación de existencias (aumento)	(71)
2 Variación de existencias (reducción)	(71)	3. Otros ingresos de explotación	.....
3 Gastos de personal	.....	a) Ingresos accesorios y otros de gestión (75)	.....
a) Sueldos, salarios y asimilados (640)	.....	b) Subvenciones de explotación (740, 747))	.....
b) Cargas sociales (S.Social a cargo entidad, otros) (642)	.....	Diputación Foral Bizkaia	.....
		Ayuntamientos	.....
6 Otros gastos de explotación	.....	Gobierno Vasco	.....
a) Servicios exteriores (62)	.....	Otros	.....
Arrendamientos y cánones	.....	4. Imputación subvenc de inmovilizado no financiero (746)	.....
Reparaciones y conservación	.....		.....
Servicios independientes profesionales	.....	5. Ingresos financieros	(76)
Transporte	.....		
Prima de seguros	.....		
Servicios bancarios y similares	.....		
Publicidad, propaganda y relaciones públicas	.....		
Suministros agua, luz y otros	.....		
Otros servicios	.....		
b) Tributos (63)	.....		
c) Pérdidas, deterioro y variac. provisión operac. Comercial (69)	.....		
d) Otros gastos de gestión corriente (659)	.....		
7 Amortización del inmovilizado	(68)		
8 Gastos financieros	(66)		
TOTAL GASTOS	.....	TOTAL INGRESO	.....
Superávit	.....	Déficit	.....





ANEXO 3

RELACIÓN CLASIFICADA DE GASTOS

CONCEPTO DE GASTO: (elaborarlo para cada uno de los conceptos de gasto)
(cifras en euros)

Fecha Factura	Proveedor /Nº de factura	Factura			Imputado al proyecto		Fecha pago
		Base imponible.	IVA soportado	Total (€)	%	Importe (€)	
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
.....							
				Total gasto imputado			





RELACIÓN CLASIFICADA DE INGRESOS

[illegible]